



CITY OF MONTEBELLO PUBLIC HEARING NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the City Council of the City of Montebello will hold a Public Hearing at the **Montebello Senior Center located at 115 S. Taylor Avenue, Montebello, California, Saturday, April 23, 2022, at 9:00 a.m.**, or as soon as possible thereafter as the matter can be heard, to consider the following:

The City Council will continue to receive public input regarding the six (6) draft City Council district maps that were presented by ARDA Demographics and elevated by the City Council on February 9, 2022, for further discussion and consideration for the City's transition from an "at-large" election system of electing City Council Members to a "by-district" election system.

The City is undergoing this transition in order to ensure compliance with the California Voting Rights Act of 2001 ("CVRA"). At the public hearing described in this notice, the City Council may receive public testimony to be used in establishing options for district boundaries, pursuant to Elections Code section 10010 and Government Code section 34886.

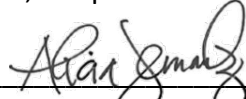
Pursuant to AB 361, those interested in commenting on this matter may do so in person or by submitting written comments in the manner set forth below:

All interested persons have the right to appear and be heard pursuant to Assembly Bill 361. **For those interested making public comments, you may address the City Council in person during the public comment period or public testimony period for public hearings by attending the Montebello Senior Center located at 115 S. Taylor Avenue, Montebello, California on Saturday, April 23, 2022 at 9:00 a.m.** In addition, the City has created an email address ccpubliccomment@cityofmontebello.com where the public can submit written public comments no later than **Thursday, April 21, 2022 at 5:00 p.m.** These comments may not be read aloud but will be entered into the record and submitted to all members of the City Council. The email address for City Council meetings can be located on the City's webpage under the City Clerk tab, <https://www.cityofmontebello.com/departments/administration/city-clerk-s-office.html>.

If you challenge the subject matter in court, you may be limited to raising only those issues you or someone else raised at the public hearing described in this notice, or in written correspondence delivered to the City Council, at, or prior to, the public hearing.

Date posted: April 11, 2022

Date published: April 14, 2022



Alicia Fernandez, Deputy City Clerk



CITY OF MONTEBELLO AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

SE NOTIFICA que el Concejo Municipal de la Ciudad de Montebello celebrará una **Audiencia Pública en el Centro para Adultos Mayores de Montebello, ubicado en 115 S. Taylor Avenue, Montebello, California, el sábado 23 de abril de 2022, a las 9:00 a.m.**, o tan pronto como sea posible después, para considerar lo siguiente:

El Concejo Municipal continuará recibiendo aportes del público con respecto a los seis (6) borradores de mapas de distritos del Concejo Municipal que fueron presentados por ARDA Demographics y elevados por el Concejo Municipal el 9 de febrero de 2022, para su posterior discusión y consideración para la transición de la Ciudad de un sistema de elección "en general" para elegir a los Miembros del Concejo Municipal a un sistema de elección "por distrito".

La Ciudad está llevando a cabo esta transición para garantizar el cumplimiento de la Ley de Derecho al Voto de California de 2001 ("CVRA"). En la audiencia pública que se describe en este aviso, el Concejo Municipal puede recibir testimonios públicos que se utilizarán para establecer las opciones de límites de los distritos, de conformidad con la sección 10010 del Código Electoral y la sección 34886 del Código de Gobierno.

De acuerdo con el AB 361, los interesados en comentar sobre este asunto pueden hacerlo en persona o presentando comentarios por escrito en la forma que se indica a continuación:

Todas las personas interesadas tienen derecho a comparecer y ser escuchadas de conformidad con el proyecto de ley 361 de la Asamblea. **Para aquellos interesados en hacer comentarios públicos, pueden dirigirse al Concejo de la Ciudad en persona durante el período de comentarios públicos o el período de testimonios públicos para las audiencias públicas, asistiendo al Centro para Adultos Mayores de Montebello ubicado en 115 S. Taylor Avenue, Montebello, California, el sábado 23 de abril de 2022 a las 9:00 a.m.** Además, la Ciudad ha creado una dirección de correo electrónico ccpubliccomment@cityofmontebello.com en la que el público puede presentar comentarios públicos por escrito a más tardar **el jueves 21 de abril de 2022 a las 5:00 p.m.** Estos comentarios no pueden ser leídos en voz alta, pero se registrarán y se presentarán a todos los miembros del Concejo de la Ciudad. La dirección de correo electrónico para las reuniones del Consejo de la Ciudad se puede encontrar en la página web de la Ciudad bajo la pestaña del Secretario de la Ciudad, <https://www.cityofmontebello.com/department/administration/city-clerk-s-office.html>.

Si impugna el asunto en los tribunales, puede limitarse a plantear únicamente las cuestiones que usted u otra persona haya planteado en la audiencia pública descrita en este aviso, o en la correspondencia escrita entregada al Ayuntamiento, en la audiencia pública o antes de ella.

Fecha de publicación: 11 de abril de 2022
Fecha de anuncio: 14 de abril de 2022

Alicia Fernández, Deputy City Clerk



CITY OF MONTEBELLO 公听会通知

兹通知：蒙特贝罗市议会将于2022年4月23日星期六上午9:00，或在此后尽快在位于加州蒙特贝罗市泰勒大道115号的蒙特贝罗老年中心举行公开听证会，以审议以下事项。

市议会将继续接受公众对六（6）个市议会选区地图草案的意见，该草案由ARDA Demographics提出，并由市议会在2022年2月9日提升，以进一步讨论和考虑本市从 "全员"选举制度向 "分区"选举制度的过渡。

本市正在进行这一过渡，以确保符合2001年加州投票权法案（"CVRA"）的规定。在本通知所述的公开听证会上，市议会可根据《选举法》第10010条和《政府法》第34886条的规定，听取公众证词，以确定选区边界的选择。

根据AB 361法案，有兴趣对此事发表意见的人可以亲自出面或按以下方式提交书面意见。

根据大会第361号法案，所有感兴趣的人都有权出席并发表意见。对于那些有兴趣发表公开意见的人，可以在公开听证会的公众评论期或公众作证期，于

2022年4月23日星期六上午9时到位于加州蒙特贝罗市泰勒大道115号的蒙特贝罗老年中心，亲自向市议会发表意见。此外，本市已建立了一个电子邮件地址

ccpubliccomment@cityofmontebello.com，公众可以在2022年4月21日星期四下午3时前提交书面的公众意见。这些意见可能不会被大声宣读，但将被记入记录并提交给市议会的所有成员。

市议会会议的电子邮件地址可以在本市网页上的市书记标签下找到，<https://www.cityofmontebello.com/department/administration/city-clerk-s-office.html>。

如果你在法庭上对主题提出质疑，你可能只限于提出你或其他人在本通知所述的公开听证会上提出的问题，或在公开听证会上或之前交付给市议会的书面信函中提出的问题。

Alicia Fernandez, Deputy City Clerk